

青年主日禮拜(三堂聯合禮拜)

主後 2020 年 9 月 26 日上午 10 點

主禮：Puyang SING 牧師

司禮：林孟鴻 執事

見證：周祐良 弟兄、吳悅彤 Yosi 姊妹

司琴：火蠟·拉開 弟兄

領詩：吳振宇 Temu 弟兄

樂手：高言、簡毅、溫順光 弟兄

配唱：傅顯皓、蘇弘軒、高李忠、

邵曼·牧力、高箴、馬啟媛



序 樂 宣 召 敬拜讚美 信仰告白 祈 禱 聖 經 分 享 見 證 回 應 詩 見 證 回 應 詩 團契分享 奉 獻 報告介紹 聖 詩 祝 禱 獻 舞	靜候上帝的話語 詩篇 89：7—8 1. 上帝能夠 2. 榮耀大君王 3. 奇蹟必會降臨 新的誠命 恭受上帝的話語 提多書 3：1—8（新約第 244 頁） 我們都是奇蹟 以賽亞書 41：10（舊約第 638 頁） 與祢更靠近 約翰福音 16：33（新約第 124 頁） 生命的田 回應上帝的話語 我們的 JS 團契 （奉獻歌譜在共用聖詩前面） 新聖詩 402 首「懇求主祢引領我腳步」 I will fly high 實踐上帝的話語	Alui 執事 司禮 △領詩者、會眾 △會眾 司禮 司禮 主禮 周祐良 弟兄 JS 團契 吳悅彤 Yosi 姊妹 JS 團契 林惠芳 姊妹 △陳恩加 弟兄 司禮 △會眾 主禮 Kui 弟兄、JS 團契
---	---	--

教會消息

1. JS 團契「青年主日」

本主日(9/26)JS 團契在三堂聯合禮拜中，以詩歌、見證和舞蹈的方式，來分享青年們的信仰生命故事與團契事工，請兄姊共同來關心 JS 團契事工的需要，並為之代禱。

2. 第四季(10~12 月)季表檔案

本週發出今年度(2021)第四季季表，以 PDF 檔案形式發布於教會網站及各事工群組。

雖然目前疫情發展仍待觀察，教會事工還是需照預定安排日期，到時再視政府的疫情規定來配合及因應調整。所以，也請兄姊留意服事的日期，若有需要調整或變動時間，請與辦公室聯絡。



第四季季表檔案下載：

3. 小會開會預告

本週六(10/2)下午 3:00 將召開小會，地點在教育館二樓，請小會員們預留時間參加，謝謝。

4. 開放「團契」實體聚會申請

依據 9/5 定期長執會議案四辦理，本會授權各團契決定實體聚會規劃，請團契負責人於聚會前先將日期、時間、地點及參與人數報知禮典組，以利教會掌握聚會人數及後續的關心事宜。

請配合宗教場所及宗教集會活動之容留人數規定：【室內】以扣除固定

設施設備後之樓地板面積，除以 2.25 平方公尺計算可容留人數。容留人數不以 80 人為上限，且免提防疫計畫。

5. 東門學苑 10/5(二)開學

東門學苑 2021 秋季班訂於 10/5(二)開學，由於疫情仍在二級警戒中，受限於空間容留人數，本期課程只能容納 70 位學員參加，近期已郵寄出開學通知單，開學當日請憑通知單報到。

6. 東門樂齡 10/7(四)開學

東門樂齡訂於 10/7(四)開學，受疫情影響，本期課程只開放週四下午 1:30~3:30 的「健康操」，請已報名的學員記得來上課。

依社會局防疫規定，參加學苑及樂齡的所有學員於上課第一天，必須提供接種疫苗黃卡，以利存檔證明。上課需全程戴口罩，保持安全社交距離，以刷健保卡落實實聯制，本期暫停共餐服務。以上規定請務必遵守，社會局隨時會派員稽查，若無法配合，請大家先暫停本期來上課。

7. 教會疫情因應措施

為了確實遵守政府防疫規定，本會最新版本的「教會疫情因應措施(9/19 更新)」，刊登於本週週報第 578 頁，盼兄姊共同協助，持續配合。

8. 新一季的新眼光讀經已可索取

2021 年度 10~12 月份的「新眼光讀經」手冊已送到教會，有需要的兄姊可至辦公室索取。

9. 未知奉獻 2 筆待確認

目前有 2 筆奉獻用 ATM 方式轉入教會帳戶，帳號前三碼是銀行代碼，後面是帳號末七碼，請奉獻的兄姊聯絡通知教會辦公室，提供姓名、奉獻項目及金額，以利財務組登錄，開立奉獻證明。

序號	日期	帳號	匯入金額
1	1100830	700-4154103	1,000
2	1100906	007-8021949	27,000

10. 關於網路或 ATM 轉帳奉獻

因疫情關係，利用網路或 ATM 轉帳奉獻給教會的兄姊，請務必記得通知教會一聲，可以傳 E-mail：egate.tp@msa.hinet.net 或是打電話，並註明奉獻者姓名、奉獻科目（用途）及金額，以利財務組登錄。

11. 110 學年第一學期大專學生獎學金開始申請

即日起至 10/8(五)下午 5 點截止，接受 110 學年度第一學期獎學金申請，歡迎本會大專生踴躍報名。請向 Panay 幹事領取申請書，獎學金申請書填妥後，連同成績單及學生證影本交至辦公室。申請資格：大專生，經常參加本教會主日禮拜、團契聚會活動者（詳情請參閱教會公布欄所張貼的獎學金辦法）。

12. 原民堂主日禮拜以線上直播方式進行

原民堂主日禮拜仍以線上直播的方式進行至解封為止，為了守護彼此的健康，在疫情期間請大家互相提醒與遵守。

13. 原民堂《我的教會·我的生活》事工 JS 團契聚會～

◎9/26（日）下午 1 點，青年主日聚餐，由黃金倪負責。

◎10/3（日）下午 1 點，專題分享，由黃柏威長老分享，Yakaw 負責靈修／主持，在教育館 4 樓禮拜堂。

馬大與馬利亞團契～

◎每個月第二週的週三晚上 8 點，線上分享與禱告小組。

14. 珍珠家園創意老化生命繪本展

為因應最新防疫規定，珍珠家園改至 10/1(五)～10/22(五)期間，舉辦「咱們的故事」創意老化生命繪本展，由珍珠家園 20 位婦女共同展出，歡迎有興趣的兄姊前往參觀。

另外，考慮疫情升溫的可能性，取消來賓參加 9/25 開幕茶會。

※展覽地點 中山公民會館(台北市中山北路二段 128 號)。

※開放時間 週二至週五 9：00～21：00，週六 9：00～17：00。

如需要預約導覽，請點選下方連結，填寫表格(為了實名制，請個別登記導覽，不能一個人代表小組報名)：



<https://bit.ly/3sYNS5F>

如只參觀不需要導覽或參加開幕，不用填寫表格。如有疑問，請聯絡黎師母 0980360745 或寄電郵 pearlfamilygarden@gmail.com。

15. 台南神學院／南神神學院 2022 年度招生

台南神學院／南神神學院 2022

學年度招生開跑，招生詳情請參考教會公布欄所張貼的海報，並自行上網報名（甄試入學報名期間 9/7～11/18；考試入學報名期間 9/7～2022/3/31）。

16. 台神陳琇玟老師編著新書發售

台灣神學研究學院今年 8 月出版了一本新書《禮拜中的話語與音樂～節期禮拜與主題式禮拜》，由台神教師團提供講章，陳琇玟老師設計主題經文與講道方向，構思挑選宣召、詩歌、禱文、啟應文和並橋句的撰寫，解釋所選聖詩之神學、寫作背景，並因應

不同主題、節期，突顯重點。

本書適合作為牧者、長執，禮拜禱告的預備閱讀。歡迎有興趣的兄弟，向各基督教書房購買。

17. 《聖經 現代台語譯本漢羅版》即將出版

總會與台灣聖經公會共同合作出版的《聖經 現代台語譯本漢羅版》將於今年 12 月出版。總會特別推出早鳥預購及特惠活動，歡迎兄弟訂購，相關詳情請洽教會辦公室。

※早鳥預購：即日起至 10/31 截止。

※特惠活動：11/1～12/31 截止。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

(1)繼續為身、心、靈軟弱的會友來代禱，特別是住院療養與出院復健的會友。

(2)為面對生活與經濟壓力的會友來代禱，特別是北上青年們的生活需要。

(3)為會友們的學業及工作來代禱，特別是旅居／求學／工作在其他國家的會友。

2. 為教會：

(1)為 9/26 主日禮拜的服事禱告：

【三堂聯合】見證：周祐良弟兄、吳悅彤姊妹。主禮：Puyang SING。司禮：林孟鴻。領詩：吳振宇。配唱：傅顯皓、蘇弘軒、高李忠、邵曼·牧力、高箴、馬歆媛。司琴：

火蠟·拉鬧。樂手：高言、簡毅、溫順光。音控：陳杰瑋。

【少契線上禮拜】主理：黃柏威。司會：陳昭安。司琴：許立慈。音控：楊悅誠。

願主堅固我們所作的工，並悅納我們的事奉。

(2)為牧者、長老、執事及幹事的服事來代禱，願主賜給他們足夠的聰明智慧，勝任主所應許的事工。

(3)為原民堂的傳播宣教事工來代禱，目前仍然在硬體設備不夠完善的情況下推動傳播宣教的事工，請為此事工代禱與奉獻，並且開啟 Youtube 的訂閱或轉傳分享來支持。

(4)為東門學苑／樂齡 2021 秋季班即將分別於 10/5 和 10/7 開學來

代禱，雖然疫情較為緩和，各地仍有零星確診案例，求主保守所有來參加課程的老師、學員及同工，防疫中雖有諸多不便及調整，過程裡都有上主特別的帶領。

3. 為台灣／鄰舍：

(1)為台灣防疫政策代禱，使我國的疫苗不僅夠用，也能平安地送達；本週起校園 BNT 疫苗開打，求主保守看顧青少年在接種後的身體狀況，讓他們都平安，受到保護。

(2)為夥伴教會「珍珠家園」來禱告：A. 宣教士們的團隊服事。B. 實體小組聚會的恢復。C. 家庭關懷事工的推展。

4. 為世界：

(1)為長期進行武裝衝突的國家來代禱，這些國家分別坐落在亞洲、

非洲、南美洲，這樣的內戰情形也衍生出不同層面的問題，最直接影響到的，是當地居民的生命安危，這也讓全球意識到安置難民的問題，為這些處武裝衝突下的國家人民祈禱，也求主持續保守在當地服事的教會和基督徒。

(2)為敘利亞難民來代禱，敘利亞內戰將邁入第十年，長達九年的戰火衝突使近 100 萬人、半數以上為兒童的當地居民，被迫從西北部伊德利卜（Idlib）省的家園逃離，流離至居住環境極不人道且人口爆炸的難民營區裡，透過許多人道救援的機構，祈求主幫助敘利亞的孩子擁有安全的庇護所及接受教育的環境。

東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

中央疫情指揮中心自 7/23 宣布「疫情降級不解封」後，至 10 月 4 日仍維持二級警戒，雖然可稍微降低內心之憂慮，但是在防疫的措施上，仍不宜鬆懈。因此以下幾點事項，還望兄姊共同協助配合。（9/19 更新）：

1. 主日禮拜（台語／原住民／頌讚）僅有線上直播方式。教會現場不開放實體禮拜，僅相關需服事同工得參加實體禮拜。實體禮拜恢復原則，將再依政府規定進行滾動式調整。
2. 司會、司琴、音控同工請仍然出席主日禮拜服事。
3. 週五禱告會仍維持僅有線上直播方式，每週五晚間 8 點開始，由布漾牧師主理。
4. 詩班、主日學及成人主日學在未進一步宣布之前，仍暫停練唱及實體聚會。
5. 各團契開放實體聚會申請，只要(1)規模符合現行規定室內集會人數，(2)確實做好防疫措施，(3)事先向教會禮典組提報聚會時日、地點和人數，即可由各團契負責人決定是否要安排實體聚會。

6. 教會場地仍然不外借也不開放。

7. 若進入教會，請確實遵守實名制掃 QR-Code 或填寫姓名，測額溫，酒精消毒，全程戴口罩，隨時保持安全社交距離，遵守一切防疫規定。

教會的禮拜聚會因應措施，很抱歉因疫情期間許多變數而一再變動，敬請兄姐同工多多包涵配合及體諒。請繼續為了教會福音事工、所有會友的身心靈平安健康，求主無時無刻帶領及保守，謝謝大家。

詩篇 145：8-9 提到：「耶和華有恩惠，有憐憫，不輕易發怒，大有慈愛。耶和華善待萬民，祂的慈悲覆庇祂一切所造的。」

東門學苑／東門樂齡 2021 秋季班課程表

課程表				
時間	星期二		星期四	
東門學苑 上午 09:20-12:00	二 A	二 B	四 A	四 B
	從電影看 愛與關係	古典音樂 作品欣賞	長老教會 鮮活故事	心靈診所
東門樂齡 下午 13:30-15:30			健康操	

主日學園地

第十三課 忍受苦難

■經文 彼得前書 4：12~19

■教學目標 教導學生明白可以把遭遇苦難看成分擔基督的苦難；勸勉學生持續以善行來表示我們信靠上帝。

■金句 你們若因跟從基督而受凌辱，就有福了。（彼得前書 4：14）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2021 年 9 月 26 日）兒童級課程的主題是「忍受苦難」，研經範圍是彼得前書 4：12~19。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈主耶穌的小子〉及華語詩歌〈想放棄的時候〉，請利用《主日學詩歌輯 XII》，全家一起聆聽。

在今天的信息中，彼得勉勵從異教轉信耶穌的基督徒，在苦難中仍要堅持信仰，鼓勵學生遭遇苦難時，不要悲觀，更不要憂愁，當我們願意在苦難中以信心堅持信仰，上帝必要與我們同行。信息中提到一位女長老信主後受丈夫逼迫的見證，上帝奇妙的作為使她的丈夫轉變，不再阻攔太太去教會，甚至最後全家都成為基督徒！勸勉學生在苦難中持續以善行來表示我們信靠上帝，正如同本課的金句：「你們若因跟從基督而受凌辱，就有福了。」（彼得前書 4：14）

信息複習單元時，幼兒級藉由複習女長老的故事，讓學生學習在困難中倚靠上帝。初小級透過裝備剪貼，瞭解在遇到困難時，聖靈會與我們同在，並賜下勇敢、禱告和喜樂的心，使我們能持守信仰。中小級和高小級透過查經瞭解約伯受苦的事件，並藉由問題討論讓學生省思自己是如何面對苦難，引導學生明白遭遇苦難時，上帝應許會與我們同在，就如同他與約伯同在！

生活實踐單元中，幼兒級透過情境圖分享，讓學生明白不論在何種景況中，上帝都會與我們同在。初小級延續單元一的裝備活動，讓學生討論在不同情況中如何善用裝備，並且持守信仰，行出上帝喜悅的好行為。中小級透過經文關鍵詞造句活動，讓學生將自己寫出的文字作為面對困難時的提醒，讓上帝的話成為我們的屬靈武器。高小級藉由問題討論，讓學生省思自己面對苦難的態度，將苦難化為助力，活出得勝且榮耀上帝的生命。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會
基督教教育中心 敬上

2021 年每週讀經進度

- △09/26(日) 台灣聖經公會傳道書 7:1-25
- △09/27(一) 台灣聖經公會傳道書 8:1-17
- △09/28(二) 台灣聖經公會傳道書 9:13-10:20
- △09/29(三) 台灣聖經公會傳道書 11:1-10
- △09/30(四) 台灣聖經公會傳道書 12:1-14
- △10/01(五) 台灣聖經公會以賽亞書 42:1-13
- △10/02(六) 台灣聖經公會以賽亞書 42:14-25

奉獻報告

●第 38 週 (2021 年 9 月 19 日)

一 月定奉獻：	32 筆	221,500 元
二 禮拜奉獻：	3 筆	4,491 元
三 感恩奉獻：	10 筆	39,800 元
四 對外奉獻：		
為博愛手語教會奉獻：	1 筆	2,000 元
為聖經學院紀念主日奉獻：	6 筆	18,000 元
為夥伴教會奉獻：	2 筆	5,150 元
五 對內奉獻：		
為東門學苑奉獻：	1 筆	2,000 元
六 特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
為管風琴奉獻：	1 筆	2,000 元

合計：296,941 元

=====

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

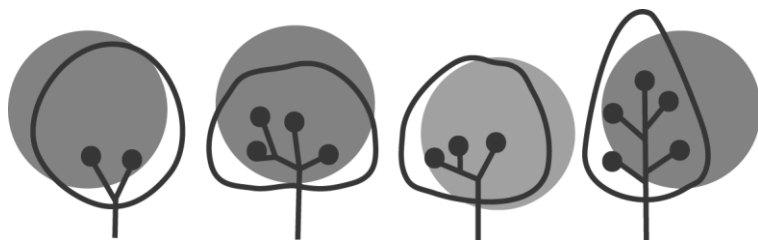
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



聖工分擔

台語、頌讚禮拜(線上直播)

日期	講道	司會	司琴	詩歌	直播	報告	插花
本週 (9/26)	Puyang 青年見證 周祐良 吳悅彤	林孟鴻	火蠟拉鬧	吳振宇	陳杰瑋	-	莊黃芳美
下週 (10/3)	張德麟	張揚銘	蔡明靜	陳豐茂	陳杰瑋	廖弘源	蔡主成

原住民禮拜(線上直播)

日期	講道	司會	領唱	司琴	招待	直播
本週 (9/26)	Puyang 青年見證 周祐良 吳悅彤	林孟鴻	吳振宇	火蠟拉鬧		陳杰瑋
下週 (10/3)	Puyang	Biung	恩樂	Alui	王秀琴	Yosi 黃金倪

台語堂、原住民聯合祈禱會(線上直播)

日期	時間	主禮	分享	領詩	司琴	直播
本週 (10/1)	20:00	Puyang	洪士屏	杜秋鳳	Temu	陳恩加 Payan
下週 (10/8)	20:00	Puyang	楊台鴻	Biung	Alui	Yakaw 周祐良



SEP

26

2021



我們都是奇蹟

WE ARE ALL
MIRACLES

J S 團契
青年主日禮拜

台北東門教會主堂
AM10:00

週	聚會項目	時間	上週人數/地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停
	兒童主日學校	上午 9:40	教育館三樓	暫停	暫停
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	禮拜堂五樓	線上聚會	線上聚會
	青少年團契	上午 10:40	禮拜堂五樓	線上聚會	線上聚會
	查經班	上午 9:00	禮拜堂一樓	暫停	暫停
	信仰成長	上午 9:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停
	白話字班	上午 9:00	禮拜堂六樓	暫停	暫停
	主日禮拜 (線上直播)	上午 10:00	15 禮拜堂二樓 83 網路直播	青年主日 三堂聯合禮拜	你們是基督的身體 張德麟牧師
	原住民禮拜 (華語) (線上直播)	上午 10:00	教育館四樓 網路直播	青年主日 三堂聯合禮拜	在上主的面前 Puyang 牧師
	頌讚禮拜(華語) (線上直播)	上午 10:00	5 禮拜堂二樓 7 網路直播	青年主日 三堂聯合禮拜	你們是基督的身體 張德麟牧師
	會議/例會	下午 12:40	禮拜堂一樓		
一	星中婦女合唱團	上午 9:30	禮拜堂二樓	暫停	暫停
四	東門樂齡	下午 1:30	禮拜堂一樓	放暑假	10/7 開學
二	科大聯合團契	下午 6:30	禮拜堂一樓	線上聚會	線上聚會
二 四	東門學苑	上午 9:20	教育館二樓	放暑假	10/5 開學
三	姊妹團契	下午 1:30	教育館四樓	暫停	暫停
四	男聲詩班	晚上 7:00	禮拜堂二樓	暫停	暫停
五	姊妹詩班	上午 9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停
	台語堂祈禱會	晚上 8:00	禮拜堂二樓	與原民堂聯合	與原民堂聯合
	原住民祈禱會	晚上 8:00	8 教育館四樓	線上直播	線上直播
六	青年查經班	晚上 6:30	6 線上查經	線上查經 郭世鼎執事	線上查經 郭世鼎執事
六	JS 團契	晚上 7:30	線上視訊	線上視訊聚會	線上視訊聚會
日	漁網團契聚會	上午 11:30	禮拜堂六樓	10/3 講道討論分享/蔡尚穎長老	